



South Coast Air Quality Management District

21865 Copley Drive, Diamond Bar, CA 91765-4178
(909) 396-2000 • www.aqmd.gov

ASUNTO: AVISO DE PREPARACIÓN DE UN ESTUDIO PRELIMINAR DE IMPACTO AMBIENTAL

TÍTULO DEL PROYECTO: PROYECTO DE MEJORA DE LA CAPACIDAD DE QUEMETCO

De acuerdo con la ley de calidad ambiental de California (California Environmental Quality Act o “CEQA,” por sus siglas en inglés), South Coast Air Quality Management District, agencia local encargada de gestionar la calidad del aire, conocida como “SCAQMD,” por sus siglas en inglés, actuando como la Agencia Principal, ha preparado este Aviso de Preparación (NOP, por sus siglas en inglés) así como un Estudio Inicial (IS, por sus siglas en inglés). Este Aviso sirve para dos propósitos: 1) solicitar información sobre el alcance del análisis ambiental para el proyecto propuesto para mejorar la capacidad de Quemetco (de ahora en adelante llamado “Proyecto”); y 2) notificar al público y a las Agencias Responsables, Fiduciarias y que proporcionan comentarios que SCAQMD preparará un Informe Preliminar de Impacto Ambiental (EIR, por sus siglas en inglés) para evaluar los posibles impactos ambientales que puedan resultar de la implementación del Proyecto propuesto.

Esta carta y el NOP no son aplicaciones del SCAQMD o formularios que requieren una respuesta de usted. El objetivo de esta carta es simplemente proporcionarle información sobre el Proyecto. Si el Proyecto propuesto no tiene relación con usted o su organización, no es necesario que tome ninguna medida.

Una copia del Estudio Inicial y otros documentos relevantes al Proyecto se pueden obtener llamando a la Línea de Solicitud de Publicaciones de SCAQMD al (909) 396-2039; comunicándose con el Centro de Información Pública del SCAQMD por teléfono al (909) 396-2432 o por correo electrónico a PICrequests@aqmd.gov, o accediendo al sitio Web CEQA del SCAQMD en: <http://www.aqmd.gov/home/research/documents-reports/lead-agency-permit-projects>.

Los comentarios que se centren en su área de especialización, el área de jurisdicción de su agencia, si corresponde, o los problemas relacionados con el análisis ambiental para el Proyecto propuesto serán aceptados durante un período de revisión pública y comentarios de 32 días que comenzará el viernes 31 de agosto del 2018 y finalizará a las 5:00 p.m. el martes 2 de octubre del 2018. **Por favor envíe cualquier comentario relativo al análisis CEQA en el Aviso de Preparación y en el Estudio Inicial a la Sra. Diana Thai (c/o CEQA) a la dirección que se muestra arriba.** Sus comentarios también pueden ser enviados por fax al (909) 396-3982 o por correo electrónico a dthai@aqmd.gov. Por favor incluya el nombre, dirección, número de teléfono y correo electrónico de la persona de contacto. El Proyecto propuesto puede tener importancia a nivel estatal, regional o local de tal manera que se requiere se lleve a cabo una reunión pública. La reunión pública de CEQA es conforme a la Sección 21083.9(a)(2) del Código de Recursos Públicos y se llevará a cabo el jueves, 13 de septiembre del 2018 a las 6:00 p.m. en Hacienda Heights Community Center, centro comunitario localizado al 1234 Valencia Avenue, Hacienda Heights, CA 91745.

Aplicante del Proyecto: Quemetco, Inc.

Fecha: 30 de agosto del 2018

Firma:

Barbara Radlein
Program Supervisor (Supervisora del Programa),
CEQA Section
Planning, Rules and Area Sources

**SOUTH COAST AIR QUALITY MANAGEMENT DISTRICT
21865 Copley Drive, Diamond Bar, CA 91765-4182**

**AVISO DE PREPARACIÓN (NOP)
DE UN ESTUDIO PRELIMINAR DE IMPACTO AMBIENTAL**

Título del Proyecto: Proyecto de Mejora de la Capacidad de Quemetco

Ubicación del Proyecto: 720 S. 7th Avenue, City of Industry, CA 91746

Descripción de la naturaleza, el propósito y los beneficios del proyecto: El Proyecto de mejora de la capacidad de Quemetco (Proyecto) propone modificar los permisos emitidos por SCAQMD existentes para: 1) aumentar el límite de velocidad de alimentación del horno rotatorio de 600 toneladas por día (tpd) a 750 tpd; 2) aumentar la cantidad de material de coque total (por ejemplo, coque calcinado, coque de petróleo o una combinación de los mismos) que se permite procesar en el horno rotatorio y el horno de reverbero de 600,000 libras por mes (lbs/mes) a 750,000 lbs/mes; y 3) permitir que el coque de petróleo, en lugar o además del coque calcinado, se use como un reactivo de fundición en el horno de reverbero y el horno de resistencia eléctrica para la reducción de escorias metálicas. Actualmente, el horno rotativo y el horno reverberación de la instalación operan aproximadamente 20 horas por día; sin embargo, con el aumento propuesto en la velocidad de alimentación del horno, el horno y el horno de reverberación pueden operar hasta 24 horas por día, y en consecuencia, el material refinado de plomo podría aumentar de aproximadamente 460 tpd a 575 tpd. El propósito de este proyecto es permitir que la instalación recicle más baterías y elimine el tiempo de inactividad diario existente del horno rotatorio y el horno de reverbero. Esta instalación está identificada en listas compiladas por California Department of Toxic Substances Control (departamento de control de sustancias tóxicas de California) según la Sección 65962.5 del Código de Gobierno.

Agencia Principal:
SCAQMD

División:
Planificación, Desarrollo de Reglas y Fuentes de Áreas

El NOP/IS y todos la documentación de respaldo están disponibles en:

Oficina Central del SCAQMD
21865 Copley Drive
Diamond Bar, CA 91765

Biblioteca La Puente ubicada en
15920 Central Avenue
La Puente, CA 91744

o llamando al:
(909) 396-2039 o
(909) 396-2432

El NOP/IS también puede ser accedido por la página Web del SCAQMD en:
<http://www.aqmd.gov/home/research/documents-reports/lead-agency-permit-projects>

El NOP se proporciona al público a través de los siguientes:

Los Angeles Times (31 de agosto del 2018)

Sitio Web del SCAQMD

Lista de Correo del SCAQMD

Lista de Correo de Partes Interesadas

Periodo de Revisión del NOP/IS (32 días): agosto 31 a octubre 2, del 2018

Fecha de reunión pública programada (sujeta a cambios): El Proyecto propuesto puede tener importancia a nivel estatal, regional o local de tal manera que se requiere se lleve a cabo una reunión pública. La reunión pública de CEQA es conforme a la Sección 21083.9(a)(2) del Código de Recursos Públicos. La reunión se llevará a cabo el jueves, 13 de septiembre del 2018, de 6:00 p.m. a 8:00 p.m. en Hacienda Heights Community Center, centro comunitario localizado al 1234 Valencia Avenue, Hacienda Heights, CA 91745.

Enviar Comentarios CEQA a:
Ms. Diana Thai

Teléfono:
(909) 396-3443

Correo electrónico:
dthai@aqmd.gov

Fax:
(909) 396-3982
